

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2003

Utgiven i Helsingfors den 17 oktober 2003

Nr 858—862

INNEHÅLL

Nr		Sidan
858	Lag om ändring av 20 § lagen om statliga affärsverk	3171
859	Statsrådets förordning om ändring av 1 § förordningen om tillämpningen av 1 kap. 7 § strafflagen	3172
860	Statsrådets förordning om ändring av 3 § statsrådets förordning om yrkeshögskolor	3173
861	Statsrådets förordning om understöd för utveckling av marknadsföring och produktion av jordbruks- och trädgårdsprodukter	3175
862	Undervisningsministeriets beslut om anteckning av religionssamfundet Finlands svenska pingstsamfund (FSP) i registret över religionssamfund	3177

Nr 858

L a g

om ändring av 20 § lagen om statliga affärsverk

Given i Helsingfors den 10 oktober 2003

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen den 20 december 2002 om statliga affärsverk (1185/2002) 20 § 2 mom. som följer:

20 §
Övergångsbestämmelser

Luftfartsverket och Forststyrelsen lagen om statens affärsverk till och med den 31 december 2004.

— — — — —
Utan hinder av 1 mom. tillämpas på

— — — — —
Denna lag träder i kraft den 1 januari 2004.

Helsingfors den 10 oktober 2003

Republikens President

TARJA HALONEN

Andra finansminister *Ulla-Maj Wideroos*

RP 37/2003
FiUB 11/2003
RSv 24/2003

Nr 859

Statsrådets förordning**om ändring av 1 § förordningen om tillämpningen av 1 kap. 7 § strafflagen**

Given i Helsingfors den 15 oktober 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från utrikesministeriet, *ändras* i förordningen den 16 augusti 1996 om tillämpningen av 1 kap. 7 § strafflagen (627/1996) 1 § 1 mom. 18 punkten, sådan den lyder i förordning 624/2002, samt *fogas* till 1 § 1 mom., sådant det lyder i nämnda förordning 624/2002, en ny 19 punkt som följer:

1 §

Vid tillämpningen av 1 kap. 7 § strafflagen är följande brott internationella brott:

18) finansiering av terrorism enligt den internationella konventionen om bekämpande av finansiering av terrorism (FördrS 74/2002);

19) avsiktlig dödande av civilpersoner eller

förorsakande av allvarlig skada enligt det reviderade protokollet om förbud mot eller restriktioner i användningen av minor, försåt och andra anordningar (FördrS 91/1998).

Denna förordning träder i kraft den 22 oktober 2003.

Helsingfors den 15 oktober 2003

Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

Lagstiftningsråd Päivi Kaukoranta

Nr 860

Statsrådets förordning**om ändring av 3 § statsrådets förordning om yrkeshögskolor**

Given i Helsingfors den 15 oktober 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från undervisningsministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 15 maj 2003 om yrkeshögskolor (352/2003) 3 § 2 mom. 1, 2 och 7 punkten som följer:

3 §

Yrkeshögskoleexamina

Yrkeshögskoleexamina inom de olika utbildningsområdena är

1) inom det humanistiska och pedagogiska området: yrkeshögskoleexamen inom det humanistiska området, till vilken fogas den examensbenämning som gäller för utbildningsprogrammet, samhällspedagog (YH) eller teckenspråkstolk (YH),

2) inom kultur: yrkeshögskoleexamen inom kulturbranschen, till vilken fogas den examensbenämning som gäller för utbildningsprogrammet, artenom (YH), bildkonstnär (YH), danslärare (YH), dramainstruktör (YH), formgivare (YH), konservator (YH), kulturproducent (YH), medianom (YH), musiker (YH), musikpedagog (YH) eller vestonom (YH), samt

yrkeshögskoleexamen i företagsekonomi, till vilken fogas den examensbenämning som gäller för utbildningsprogrammet, tradenom,

7) inom social-, hälso- och idrottsområdet: yrkeshögskoleexamen inom hälsovård och det sociala området, till vilken fogas den examensbenämning som gäller för utbild-

ningsprogrammet, barnmorska (YH), bioanalytiker (YH), ergoterapeut (YH), fotterapeut (YH), fysioterapeut (YH), förstavårdare (YH), geronom (YH), hjälpmedelstekniker (YH), hälsovårdare (YH), munhygienist (YH), naprapat (YH), optometriker (YH), osteopat (YH), rehabiliteringsledare (YH), röntgenskötare (YH), tandtekniker (YH), sjukskötare (YH) eller socionom (YH),

yrkeshögskoleexamen inom skönhetsbranschen, till vilken fogas den examensbenämning som gäller för utbildningsprogrammet, estenom (YH), samt

yrkeshögskoleexamen i idrott, till vilken fogas den examensbenämning som gäller för utbildningsprogrammet, idrottsinstruktör (YH), samt

Denna förordning träder i kraft den 1 november 2003.

De som inom det humanistiska och pedagogiska området har avlagt yrkeshögskoleexamen inom det humanistiska området inom utbildningsprogrammet för medborgaraktivitet och ungdomsarbete innan denna förordning träder i kraft eller som har påbörjat studier som leder till nämnda examen innan denna förordning träder i kraft, kan efter avlagd examen använda examensbenämning-

en samhällspedagog (YH). På motsvarande sätt kan de som inom social-, hälso- och idrottsområdet har avlagt yrkeshögskoleexamen inom skönhetsbranschen innan denna förordning träder i kraft eller som har påbörjat studier som leder till nämnda examen innan denna förordning träder i kraft, efter avlagd examen använda examensbenämningen estetonom (YH).

De som inom det humanistiska och pedagogiska området har avlagt yrkeshögskole-

examen inom det humanistiska området inom utbildningsprogrammet för kulturproducent-skap innan denna förordning träder i kraft eller som har påbörjat studier som leder till nämnda examen innan denna förordning träder i kraft, kan efter avlagd examen använda yrkesbenämningen kulturproducent (YH).

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 15 oktober 2003

Undervisningsminister *Tuula Haatainen*

Direktör *Juha Arhinmäki*

Nr 861

Statsrådets förordning**om understöd för utveckling av marknadsföring och produktion av jordbruks- och trädgårdsprodukter**

Given i Helsingfors den 15 oktober 2003

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 8 § statsunderstödslagen av den 27 juli 2001 (688/2001):

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning tillämpas på de i moment 30.13.43 i statsbudgeten avsedda statsunderstöd som beviljas för utveckling av marknadsföring och produktion av jordbruks- och trädgårdsprodukter.

2 §

Myndigheter

Uppgifterna enligt denna förordning sköts av jord- och skogsbruksministeriet och dess informationstjänstcentral.

3 §

Användning av statsunderstöd

Statsunderstödet kan beviljas för sådana riksomfattande, vittgående program som syftar till utveckling av marknadsföringen och produktionen av jordbruks- och trädgårdsprodukter samt honung och som främjar produkternas kvalitet, hälsosamma matvanor, avsättning, informationsförmedling, matkultur samt forskning och rådgivning.

Vid användning av statsunderstöd som

beviljats för reklam för jordbruks- och trädgårdsprodukter skall gemenskapens riktlinjer för statligt stöd till reklam för produkter som omfattas av bilaga I till fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och vissa produkter som inte omfattas av bilaga I till fördraget iakttas.

Vid beviljande och användning av stöd för utveckling av marknadsföring och produktion av ekologiskt odlade produkter skall dessutom kommissionens beslut SG(2001) D/287104 iakttas.

4 §

Sammanslutningar som kan beviljas understöd

Statsunderstöd kan beviljas registrerade allmännyttiga föreningar.

5 §

Ansökan om statsunderstöd

Det understöd som avses i denna förordning skall sökas skriftligen hos jord- och skogsbruksministeriet på en ansökningsblankett som skall lämnas in till jord- och skogsbruksministeriet varje år före utgången av oktober. Den sökande skall förete

- 1) en ifylld ansökningsblankett,
- 2) en verksamhetsplan och fastställd budget för det år för vilket understöd söks, samt
- 3) en redogörelse för uppföljningen och utvärderingen av uppnåendet av målen under verksamhetsåret.

6 §

Utredning om användningen av statsunderstödet

Statsunderstödstagaren skall ordna bokföringen så, att det med hjälp av den är möjligt att tillförlitligt kontrollera användningen av understödet och överföringar enligt 7 § 2 mom. statsunderstödslagen (688/2001).

Statsunderstödstagaren skall årligen lämna en utredning till jord- och skogsbruksministeriet om användningen av statsunderstödet. Utredningen skall innefatta

- 1) verksamhetsberättelse,
- 2) bokslut jämte bilagor,
- 3) bokslutsuppgifter om de stiftelser som stöder understödstagaren,
- 4) uppgifter om användningen av statsunderstödet för avsett ändamål,
- 5) bedömning av den statsunderstödda verksamhetens resultat, effektivitet och lönsamhet, samt
- 6) prov på allt material som finansierats med statsunderstödet.

Helsingfors den 15 oktober 2003

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Om statsunderstödet endast riktas till en viss del av understödstagarens verksamhet skall understödstagaren på begäran lämna en separat redovisning gällande den statsunderstödda verksamheten. I statsunderstödsbeslutet anges allokeringsprinciperna för allmänna och gemensamma kostnader.

Statsunderstödstagaren skall anlita en i enlighet med revisionslagen (936/1994) godkänd revisor på det sätt som förutsätts i statsunderstödsbeslutet. Statsunderstödstagaren skall förutom de utredningar som nämns i 2 mom. dessutom tillställa jord- och skogsbruksministeriet revisorernas utlåtande där det anges om de villkor för understödstagarens sätt att sköta sin ekonomi som avses i statsunderstödsbeslutet har iakttagits och om de uppgifter om användningen av medlen som jord- och skogsbruksministeriet erhållit stämmer överens med understödstagarens bokföring.

7 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 22 oktober 2003.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Regeringssekreterare Outi Kostama

Nr 862

Undervisningsministeriets beslut**om anteckning av religionssamfundet Finlands svenska pingstsamfund (FSP)
i registret över religionssamfund**

Given i Helsingfors den 7 oktober 2003

I en skrivelse till undervisningsministeriet har pastor Harry Blomberg och 25 andra personer, som uppgivit boningsort och yrke, i enlighet med 13 § religionsfrihetslagen (267/1922) anmält att de bildat religionssamfundet Finlands svenska pingstsamfund (FSP), vars hemort är Helsingfors. Till anmälan har fogats en redogörelse för samfundets trosbekännelse och formen för dess offentliga religionsutövning samt den godkända samfundsordningen. Dessa lyder:

Trosbekännelse

1. *Bibeln.* Bibeln är grunden för vår tro och lära. Den är Guds ord och inspirerad av den helige Ande.

2. *Gud.* Gud är en enda, evig Gud i tre personer: Fadern, Sonen och den helige Ande. Gud, Fadern, den Allsmäktige, är himlens och jordens skapare.

3. *Jesus Kristus.* Jesus Kristus är Guds Son, avlad av den helige Ande, född till människa av jungfru Maria. Han levde syndfri, undervisade, gjorde tecken och under. Genom sin död och uppståndelse försonade han världens synd inför Gud. Han uppför till himlen och sitter på Guds, den Allsmäktiges, högra sida.

4. *Den helige Ande.* Den helige Ande är den tredje personen i gudomen. Han väcker människans ande så att hon kan ta emot den frälsning Gud har berett åt henne. Den helige Ande tar då sin boning i människan. Jesus Kristus döper den troende i helig Ande och Anden ger gåvor till församlingens uppbyggelse såsom under apostlarnas tid. Den troende är kallad att leva ett liv i Andens fullhet och att bära Andens frukt.

5. *Människan, syndafallet och pånyttfödelsen.* Gud skapade människan till sin avbild och till gemenskap med sig. Syndafallet skilde människan från Gud. Genom tron på Jesus Kristus blir människan rättfärdig och genom pånyttfödelsen blir hon ett Guds barn.

6. *Församlingen.* Församlingen, de troendes gemenskap, är uppbyggd på apostlarnas och profeternas grund, där hörnstenen är Jesus Kristus själv. Alla troende, överallt och i alla tider, tillhör en och samma församling, som på ett synligt sätt manifesteras i lokalförsamlingen. Jesus Kristus befallde sin församling att göra alla folk till hans lärjungar, döpa dem och lära dem att hålla allt som han befallt. Församlingen är ett heligt prästerskap vars uppgift är att tjäna Herren och visa kristlig kärlek mot alla människor.

7. *Dopet.* Dopet är instiftat av Jesus Kristus och hör till Guds frälsningsplan. Den som kommit till tro skall, på Jesu Kristi befallning, döpas genom nedsänkning i vatten i Faderns och Sonens och den helige Andes namn.

8. *Nattvarden.* Brödsbrytelsen, instiftad av Jesus Kristus, är en gemenskapsmåltid för de troende. I Brödsbrytelsen finns Jesus Kristus på ett påtagligt sätt mitt ibland de sina. Genom den förkunnar vi Herrens död tills han kommer.

9. *Döden och uppståndelsen.* Genom synden kom döden in i människosläktet som är under Guds dom. Alla människor har del i kroppens uppståndelse. De rättfärdiga skall genom försoningen uppstå till liv och de orättfärdiga skall uppstå till dom.

10. *Jesus tillkommelse och evigheten.* Enligt sitt löfte kommer Jesus Kristus att rycka upp sin församling till sig. Därefter kommer han att som kung regera över hela världen. Sedan skapar Gud nya himlar och en ny jord där rättfärdighet bor. Detta är de rättfärdigas eviga hopp.

Fotnot: Tillika med många andra kyrkor omfattar vi den apostoliska trosbekännelsen.

Formen för den offentliga religionsutövningen

Samfundet utövar sin offentliga religion genom de lokalförsamlingar, som tillhör samfundet. Medlemsförsamlingarna utövar sin andliga verksamhet i enlighet med 2 § 2 mom. samfundsordningen.

Samfundsordning

1 kapitlet

Allmänna bestämmelser om samfundet

1 §

Namn och hemort

Samfundets namn är Finlands svenska pingstsamfund (FSP). Dess hemort är Helsingfors stad. Samfundets språk är svenska.

2 §

Målsättning och verksamhetsformer

Finlands svenska pingstsamfund är ett religionssamfund, som består av de församlingar som tillhör samfundet samt medlemmarna i församlingarna. Samfundet är organiserat så att personmedlemmarna hör till någon församling inom samfundet.

Samfundets målsättning är att bedriva andlig verksamhet, som grundar sig på Bibeln. Samfundet och dess medlemmar kan ordna gudstjänster och andra tillställningar såsom fester, möten, konserter och kurser. Samfundet och församlingarna kan utöva skolnings- och publikationsverksamhet, sprida tryckalster, inspelningar samt elektronisk information, utöva radio- och TV-verksamhet, utöva social biståndsverksamhet, missions- och utvecklingsbiståndsarbete samt annan ideell verksamhet för att sprida sitt budskap.

Samfundet och församlingarna kan i syfte att befrämja sitt budskap utöva affärsverksamhet i den utsträckning dess verksamhetsorgan godkänner det. De kan äga och förvalta fast och lös egendom, ta emot donationer och idka penninginsamlingar med beaktande av gällande stadganden beträffande fast egendom och penninginsamlingar.

Fördelningen av uppgifterna mellan samfundet och församlingarna sker enligt den principen, att den egentliga andliga verksamheten sker i församlingarna och samfundets uppgift är i främsta hand att representera pingstförsamlingarna i deras gemensamma

frågor i hemlandet och i internationella sammanhang samt för övrigt fungera som församlingarnas samarbetsorgan.

3 §

Församlingarnas ställning

Församlingarna som hör till samfundet är självständiga. De besluter själva om sin egen verksamhet, administration, egendom och förvaltning. Var församling har sina egna tillgångar och egendom och samfundet sina egna.

Församlingarna ansvarar inte för samfundets skulder eller förpliktelser och samfundet ansvarar inte heller för församlingarnas förpliktelser. Församlingarna bör vid behov betala en skälig medlemsavgift till samfundet.

Samfundets årsmöte besluter om medlemsavgift samt dess storlek.

2 kapitlet

Samfundets administration

4 §

Samfundets årsmöte

Beslut som berör samfundet fattas på årsmötet, vilket hålls årligen före utgången av juni månad.

På årsmötet behandlas följande frågor:

- 1) val av mötets ordförande, sekreterare, två protokolljusterare och två rösträknare,
- 2) konstateras mötets laglighet och beslutförhet,
- 3) föredras samfundets verksamhetsberättelse, kommittéernas verksamhetsberättelser och föregående kalenderårs bokslut,
- 4) föredras revisorernas utlåtande över föregående års bokslut och förvaltning,
- 5) besluts om fastställandet av bokslutet,
- 6) beviljande av ansvarsfrihet för de ansvarsskyldiga,
- 7) besluts om antalet styrelsemedlemmar,
- 8) val av styrelsemedlemmar och deras suppleanter i stället för dem som skall avgå,

9) val av revisorer och revisorssuppleant, 10) godkännande av verksamhetsplan för följande verksamhetsår,

11) besluts om medlemsavgift skall uppbäras eller inte samt medlemsavgiftens storlek,

12) val av medlemmar till samfundets kommittéer,

13) föredras de församlingar som intagits till samfundet och besluts om uteslutning,

14) behandlas i möteskallelsen för årsmötet övriga nämnda ärenden.

Om årsmötet så besluter, kan ovannämnda ärenden behandlas på extra möte, vars tidpunkt fastställs av årsmötet.

I samfundets årsmöte föres protokoll, som undertecknas av mötets ordförande och sekreterare samt granskas av två i mötet valda protokolljusterare.

5 §

Mötesrepresentanter

Församlingarnas representation vid årsmötet kan ske enligt alternativ A eller B. Församlingens möte besluter om vilket alternativ man önskar använda sig av.

Alternativ A: Varje församling har rätt att till årsmötet sända ett (1) befullmäktigat ombud för varje påbörjat femtiotal (50) personmedlemmar. Varje ombud har då en (1) röst.

Alternativ B: Varje församling har rätt att sända ett (1) befullmäktigat ombud till årsmötet och ombudet har rätt att rösta med en (1) röst för varje påbörjat femtiotal (50) personmedlemmar, som den medlemsförsamling som ombudet representerar, hade vid föregående årsskifte. Som beräkningsgrund används det antal ordinarie medlemmar, som fanns i församlingens medlemsförteckning vid utgången av året innan valåret. Samfundets styrelsemedlemmar kan inte fungera som församlingarnas representanter i årsmötet.

Ett ombud kan representera flera medlemsförsamlingar, men får då rösta med högst 20 % av det sammanlagda antalet röster vid mötet.

Församlingarnas medlemmar, styrelsemedlemmarna, revisorerna och utsedda representanter för de i § 14 nämnda kommittéerna

(föreningarna) för gemensamma uppdrag har närvaro- och yttranderätt i årsmötet.

6 §

Beslutsfattande

Ärendena avgörs med enkel röstmajoritet, om inte annat bestäms i samfundsordningen gällande någon speciell fråga. Vid jämna röstetal avgör ordförandens röst, vid val och vid omröstning med slutna röstsedlar avgör dock lotten.

7 §

Extra möte

Vid behov hålls ett extra möte, om styrelsen så besluter, eller om minst fem (5) församlingar framställer en skriftlig begäran till styrelsen.

För extra möten gäller i övrigt de i 4—6 paragraferna nämnda bestämmelserna.

8 §

Möteskallelse

Styrelsen sammankallar samfundet med en skriftlig kallelse, vilken bör sändas till alla församlingar eller publiceras i en av styrelsen bestämd tidning. Kallelse till årsmöte sänds minst 30 dagar före mötet och till extra möte minst 14 dagar före mötet. I möteskallelsen bör nämnas de ärenden som behandlas på mötet.

9 §

Samfundets styrelse

Styrelsen representerar samfundet och handlägger dess ärenden. Till styrelsen hör minst fem (5) och högst tio (10) medlemmar. En personlig suppleant väljs åt varje styrelsemedlem.

Styrelsemedlemmarnas verksamhetsperiod är tiden mellan tre (3) på varandra följande årsmöten. Hälften av medlemmarna är i tur att

avgå varje år. Första gången avgör lottdragning, vilka medlemmar som bör avgå.

10 §

Styrelsens sammanträden och beslutsfattande

Styrelsen väljer inom sig ordförande och viceordförande. Styrelsen sammanträder på ordförandens, eller då ordförande är förhindrad, på viceordförandens kallelse. Kallelsen måste delges minst en (1) vecka före mötet.

Styrelsen är beslutförmålig om mer än hälften av dess medlemmar, ordföranden eller viceordföranden medräknade, är närvarande.

Frågorna avgörs med enkel röstmajoritet. Vid jämna röstetal avgör ordförandens röst, vid val och vid omröstning med slutna röstsedlar avgör dock lotten.

11 §

Styrelsens uppgifter

Styrelsen skall representera samfundet, ordna samfundets möten och förbereda ärenden som behandlas i dessa samt följa upp verkställandet av besluten, sköta samfundets ekonomi och göra upp en årlig verksamhetsplan och verksamhetsberättelse, besluta om att intaga församling till samfundet, behandla till styrelsen riktade besvär samt handha övriga uppgifter som samfundets möten givit åt styrelsen.

12 §

Samfundets ekonomi

Samfundsmöte kan besluta om en skälig, proportionell medlemsavgift, som uppbärs av medlemsförsamlingarna. Samfundet kan uppbära kollekt och mottaga donationer. Samfundets redovisningsår är kalenderåret.

Årsmötet väljer två revisorer och en revisorssuppleant för följande kalenderår för att sköta granskning av ekonomi, förvaltning och bokföring.

13 §

Tecknandet av samfundets namn

Samfundets namn tecknas av två av styrelsens medlemmar gemensamt, varvid minst en bör vara ordföranden eller viceordföranden. Styrelsen kan befullmäktiga någon annan att teckna samfundets namn.

14 §

Kommittéer och föreningar

Vid samfundsmöte kan tillsättas kommittéer för olika uppgifter. Kommittéernas uppgift är att inom sitt ansvarsområde sköta de uppdrag mötet fastställt. Kommittéerna bör årligen eller då ett tidsbestämt uppdrag avslutats, presentera en utredning över sin verksamhet. Vi behov kan förening bildas för att sköta gemensamma uppgifter.

Församlingarna kan sinsemellan grunda föreningar för att sköta gemensamma uppgifter och sinsemellan sköta verksamhet enligt samarbetsavtal.

15 §

Förvaltningsstadga

Noggrannare bestämmelser om samfundets förvaltning, ekonomi och redovisning kan ges i en förvaltningsstadga som fastställts av samfundets möte.

3 kapitlet

Församlingarna

16 §

Grundande av församling

En församling grundas enligt följande:

1) Minst 10 personer besluter om att grunda en församling genom att underteckna en

stiftelseurkund, i vilken de uppger att de godkänner denna samfundsordning.

2) I stiftelseurkunden bör nämnas församlingens namn, språk och vilken kommun i Finland som är dess hemort.

3) I det stiftande mötet väljs styrelsens medlemmar.

17 §

Intagande av församling till samfundet

En församling kan ansöka om medlemskap i samfundet genom att till samfundets styrelse göra en skriftlig ansökan. Till ansökan bör bifogas en kopia av stiftelseurkunden, uppgifter om styrelsens medlemmar och övriga uppgifter samfundet kräver.

Samfundets styrelse besluter om intagandet av församling till samfundet. Styrelsen bör delge sitt beslut till ett samfundsmöte.

18 §

Församlings utträde eller uteslutning ur samfundet

En församling kan utträda ur samfundet genom att besluta om utträde i församlingsmöte och skriftligen meddela om detta till samfundets styrelse. För beslut om utträde krävs, att ärendet behandlas i två på varandra följande möten, att beslutet fattas med 3/4 dels majoritet på båda mötena samt att tiden mellan dessa möten är minst en månad. Till meddelandet om utträdet bör bifogas kopior av mötesprotokollen.

En församling kan uteslutas ur samfundet, om församlingen i sin förkunnelse eller verksamhet väsentligt avviker från samfundets verksamhetsprinciper eller med sin verksamhet skadar samfundet. Samfundsmöte besluter om uteslutning. För beslut om uteslutning krävs 3/4 dels majoritet av de givna rösterna. Den uteslutna församlingen har rätt att få beslutet om uteslutning behandlat på nytt (rättelseyrkande) av samfundsmöte genom att meddela om det skriftligen inom tre (3) månader efter det beslutet om uteslutning mottagits.

4 kapitlet

Församlingarnas medlemmar

19 §

Intagning och uteslutning av medlemmar

Till församlingens ordinarie medlemmar kan godkännas person som är troende och troendedöpt.

En medlem som flyttar från en församling till en annan intas på flyttningsbetyg. Intagande av medlem bör meddelas den församling som utfärdat flyttningsbetyget. Medlemskapet i denna församling upphör då personen blir medlem i en annan församling.

En medlem kan uteslutas ur församlingen, om hon anses ha övergett tron eller de kristliga levnadsregler som församlingen undervisat om, eller om hon genom sin verksamhet skadar församlingen eller samfundet. Före framställningen bör vederbörande ha rätt att uttala sig. Församlingsmöte besluter om intagning och uteslutning av medlem på basen av styrelsens förslag. Församlingens ordningsstadga kan överföra beslutsrätten i dessa frågor till styrelsen.

20 §

Minderåriga barn

De minderåriga barn som inte intagits i församlingen, räknas inte som ordinarie medlemmar. De antecknas i en separat medlemsförteckning för minderåriga barn. Om barnet inte anslutit sig till församlingen före 18 års ålder, avförs barnet från medlemsförteckningen.

21 §

Medlemmarnas rättigheter och skyldigheter

I denna samfundsordning nämnda rättigheter och skyldigheter berör församlingens ordinarie medlemmar.

Endast de ordinarie medlemmarna har rätt att besluta i samfundets frågor och representera församlingen i samfundets möten.

Församlingsledningen kan besluta i vilken utsträckning andra personer än församlingens ordinarie medlemmar kan delta i församlingens verksamhet och församlingsgemenskap samt delta i församlingsmötena.

22 §

Medlemsavgifter

Medlemsförsamlingarna kan vid behov åläggas att betala medlemsavgifter till samfundet. Samfundets årsmöte besluter om medlemsavgift och dess storlek.

5 kapitlet

Församlingens administration

23 §

Församlingsmötet

Församlingsmötet utövar den högsta beslutanderätten i en församling.

Församlingens årsmöte hålls årligen under januari—april månad på av styrelsen fastställd tidpunkt. Församlingsmöten hålls vid behov.

På årsmötet behandlas följande frågor:

- 1) val av mötets funktionärer, samt konstateras mötets laglighet och beslutförhet,
- 2) föredras verksamhetsberättelse och bokslut från föregående år,
- 3) föredras revisorernas utlåtande över föregående års bokslut och förvaltning,
- 4) besluts om fastställande av bokslutet,
- 5) beviljande av ansvarsfrihet för styrelsen och andra ansvarsskyldiga,
- 6) besluts om antalet styrelsemedlemmar,
- 7) val av nya styrelsemedlemmar i stället för dem som är i tur att avgå,
- 8) val av eventuella nya äldste,
- 9) val av revisorer och revisorssuppleant,
- 10) godkännande av eventuell verksamhetsplan och budget för följande verksamhetsår,
- 11) behandlas övriga i möteskallelsen nämnda ärenden.

Ovan nämnda ärenden förutom de i punkterna 2—5 nämnda ärendena kan behandlas i ett församlingsmöte vid en av styrelsen bestämd tidpunkt.

24 §

Möteskallelse

Styrelsen kallar samman församlingen till församlingens årsmöte genom annonsering på församlingslokalens anslagstavla eller i en lokaltidning publicerad möteskallelse eller genom annonsering i församlingens eget informationsblad, vilket distribueras till alla medlemmar. Möteskallelsen bör publiceras minst en vecka före mötet.

Kallelse till församlingsmöten kan förutom på ovannämnda sätt ske genom muntlig annonsering i församlingens kyrka eller samlingslokal minst tre (3) dagar före mötet.

25 §

Beslut av ärenden

I församlingsmötet har var och en ordinarie medlem en röst. Ärendena avgörs med enkel röstmajoritet förutom de i denna samfundsordning nämnda undantagen. Vid jämna röstetal avgör ordförandes röst, vid val och vid omröstning med slutna röstsedlar avgör dock lotten.

I församlingsmötet bör protokoll föras, vilket undertecknas av mötets ordförande och sekreteraren samt granskas av två i mötet valda protokolljusterare eller godkännes protokollet i följande församlingsmöte.

26 §

Styrelsen och församlingsledningen

Till styrelsen hör minst två (2) och högst tio (10) personer och deras verksamhetstid är tiden mellan tre (3) på varandra följande årsmöten.

Hälften av styrelsens medlemmar är i tur att avgå varje år. Första gången avgör lottdragning vilka medlemmar som bör avgå.

Vid behov kan styrelsemedlem väljas på församlingsmöte.

Styrelsens uppgifter är

1) att tillsammans med äldste planera, leda och övervaka församlingens verksamhet,

2) att sköta församlingens administration, ekonomi och förvaltning,

3) kalla samman till församlingsmöten och bereda mötesärendena,

4) upprätthålla medlemsförteckning och göra de av lagen förutsatta anmälningarna till registermyndigheterna,

5) välja församlingens representanter till samfundets årsmöte,

6) sköta övriga uppgifter, vilka hör till styrelsen enligt denna samfundsordning eller enligt församlingens ordningsstadga.

Styrelsen kan delegera ärenden av mindre vikt till organ eller funktionärer nämnda i församlingens ordningsstadga.

En medlem i styrelsen kan entledigas, om han/hon på grund av sin livsstil eller verksamhet som styrelsemedlem anses vara olämplig eller inte mera åtnjuter församlingens förtroende. Församlingsmöte beslutar om entledigande på förslag av styrelsen.

Församlingsledningen kan bestå av äldste, diakoner och styrelsen. I ordningsstadgan ges noggrannare direktiv om församlingsledningens sammansättning, behörighet och mandat med iakttagande av vad som är stadgat i denna samfundsordning. Äldstes, diakoners och eventuella övriga funktionärers uppgifter är specificerade i ordningsstadgan.

27 §

Äldste

Församlingen kan ha en (1) eller flera äldste, vilka väljes enligt Nya testamentets kriterier. Val av äldste sker på årsmötet eller på församlingsmöte på förslag av äldste. Äldste väljes till sitt uppdrag tillsvidare.

En äldste kan entledigas, om äldste på grund av sin livsstil eller verksamhet anses vara olämplig för uppgiften eller inte mera åtnjuter församlingens förtroende. En äldste kan också befrias från sitt uppdrag om ålder, hälsotillstånd eller någon annan orsak gör att äldste inte klarar av sin uppgift. Församlings-

möte besluter om entledigande eller befriande.

28 §

Styrelsens möten och beslutsfattande

Församlingens ordningsstadga bestämmer om styrelsens ordförande, sammankomster och beslutsfattande.

29 §

Församlingens ekonomi

Församlingens ekonomi bör skötas enligt god förvaltning. Församlingens redovisningsperiod är kalenderåret.

Församlingens årsmöte väljer två revisorer och en revisorssuppleant för att sköta granskningen av administration, ekonomi och förvaltning. Revisorerna väljs för ett kalenderår.

Noggrannare bestämmelser om församlingens administration, ekonomi och förvaltning ges i församlingens ordningsstadga.

30 §

Församlingens namnteckning

Församlingens namn tecknas av två av styrelsens medlemmar gemensamt, varav minst en bör vara styrelsens ordförande eller viceordförande. Styrelsen kan besluta om att i vissa ärenden befullmäktiga någon annan person att teckna församlingens namn.

31 §

Församlingens ordningsstadga

Församlingsmöte fastställer för församlingen en ordningsstadga, i vilken detaljerade bestämmelser om församlingsmötet, äldste, församlingsledningen, eventuella övriga funktionärer och verksamhetsorgan ges, samt om församlingens verksamhetsformer och verksamhetssätt. Till ordningsstadgan får inte antas sådana bestämmelser som strider mot denna samfundsordning.

32 §

Församlingarnas samarbete

Församlingarna kan enligt avtal sköta sina gemensamma ärenden eller så kan man för dem grunda församlingsförbund, vilka fungerar som oregistrerade eller registrerade föreningar i enlighet med föreningslagen.

Ett församlingsförbund grundas för samarbete genom att de till förbundet hörande församlingarnas styrelser godkänner ett förbundsavtal. I avtalet bör nämnas församlingsförbundets namn, hemort, medlemsförsamlingar och förbundets uppdrag. Förbundsavtalet bör innehålla överenskommelser om antagande och uteslutning av medlemsförsamlingar, om församlingsförbundets administration och ekonomi samt granskning av dessa och upplösning av församlingsförbundet samt slutredovisning.

Grundande av ett församlingsförbund bör meddelas till samfundets styrelse.

33 §

Meningsskiljaktigheter i förbundssamarbete

I förbundsstadgan kan man komma överens om, att meningsskiljaktigheter i förbundssamarbetet hänvisas till samfundsstyrelsen för att lösas.

6 kapitlet

Ändringssökande

34 §

Rättelseyrkande

Den som är missnöjd med beslut, som fattats på samfundsmöte, samfunds styrelsemöte, församlingsmöte eller styrelsemöte kan skriftligen yrka på rättelse hos den instans, som fattat beslutet.

Rättelseyrkande över beslut, som fattats av

utskott underlydande styrelsen eller av annat organ som delegerats beslutanderätt, görs till styrelsen.

Rättelseyrkandet bör behandlas omgående.

35 §

Besvär

Den som är missnöjd med det beslut församlingsmöte eller styrelsen fattat på basen av ett rättelseyrkande kan anföra ett skriftligt besvär till samfundets styrelse.

36 §

Beslut i vilka ändring inte kan sökas samt anvisningar för ändringssökande

Rättelseyrkande och besvär kan inte göras i beslut som är endast av förberedande eller verkställande art.

Till delgivning av ett beslut över vilket rättelseyrkande eller besvär får anföras, bör bifogas anvisning om hur ändringssökande görs (besvärshanvisning).

37 §

Rätt till rättelseyrkande och besvär

Rätt att yrka på rättelse och anföra besvär har den som beslutet berör samt den vars rätt, förpliktelse eller fördel omedelbart påverkas av beslutet (part).

38 §

Delgivning och verkställande av beslut

Beslutet meddelas skriftligen genom att vederbörande tillställs ett protokollsutdrag och anvisningar om ändringssökande. Vederbörande anses ha fått del av beslutet inom sju dagar efter avsändandet.

39 §

Tiden för rättelseyrkande och besvär

Rättelseyrkande bör göras inom 14 dagar och besvär inom 30 dagar efter delfäendet av beslutet, om det inte i denna samfundsordning stadgas en längre tid beträffande någon sak.

7 kapitlet

Övriga bestämmelser

40 §

Anmälningar till registermyndigheterna

Samfundets styrelse bör göra de enligt lag föreskrivna anmälningarna om grundande av en församling och godkännande till samfundet, om utträde ur eller uteslutning ur samfundet.

41 §

Tystnadsplikt

En i samfundets eller någon församlings tjänst varande person och den som innehar något förtroendeuppdrag får inte använda för egen nytta eller utan lov delge åt andra uppgifter, vilka hon fått på grund av sin ställning och vilka särskilt enligt lag, förordning eller beslut är hemligstämplade eller som berör någons hälsotillstånd eller på grund av sakens karaktär eller annars uppenbart inte får yppas.

42 §

Ändring av samfundsordningen

Samfundsmöte beslutar om ändring av samfundsordningen. För beslut krävs 2/3 dels majoritet av de avgivna rösterna. Till möteskallelsen för mötet som tar upp frågan, bör bifogas ändringsförslaget.

Nr 862

43 §

Upplösning av samfundet och församling

För beslut om att upplösa samfundet krävs i samfundsmöte 3/4 dels majoritet av de avgivna rösterna.

Församlingsmötet besluter om upplösning av församling. För att träda i kraft, bör ärendet om att upplösa församlingen behandlas i två församlingsmöten. Tiden mellan dessa bör vara minst tre månader. I vardera mötet krävs 3/4 dels majoritet av de avgivna rösterna.

Mötet som besluter om upplösning av samfundet eller en församling, besluter samtidigt om hur tillgångar används i enlighet med pingstväckelsen syften. Tillgångarna får inte delas mellan personmedlemmarna.

Undervisningsministeriet har prövat ärendet.

Samfundsordningen för religionssamfundet Finlands svenska pingstsamfund (FSP) har utarbetats i enlighet med religionsfrihetslagen (267/1922) och varken samfundets trosbekännelse eller formen för dess religionsutövning strider mot lag eller god sed.

Samfundets styrelse uppfyller de villkor som anges i 15 § religionsfrihetslagen.

På basis av detta har undervisningsministeriet godkänt religionssamfundet Finlands svenska pingstsamfund (FSP) för anteckning i registret över religionssamfund.

Helsingfors den 7 oktober 2003

Kulturminister *Tanja Karpela*

Överinspektör *Joni Hiitola*